

Sondage sur la Voix des résidents - L'OARC a besoin de votre aide!



L'Ontario Association of Residents' Councils (OARC) a lancé un sondage afin d'explorer les besoins actuels des conseils des résidents et d'en apprendre plus sur comment les résidents sont engagés dans leurs foyers de soins de longue durée. En plus d'entendre directement les résidents, l'OARC cherche à obtenir les commentaires inestimables de ceux qui soutiennent directement les conseils de résidents dans chaque foyer. Les résultats de l'enquête seront utilisés pour planifier l'approche

de soutien de l'OARC et les futures offres de formation.

Ce sondage est axé sur les résidents et est ouvert :

- À tous les résidents (y compris ceux qui n'assistent pas aux réunions du conseil des résidents)
- Aux adjoints du conseil des résidents
- Aux administrateurs/directeurs exécutifs

L'aide des partenaires de soins familiaux, des membres de l'équipe et des bénévoles est vivement appréciée afin de garantir que chaque résident qui souhaite participer à un sondage soit soutenu pour le faire.

Le sondage de l'OARC sera en ligne jusqu'au 20 juin 2022 et vous avez la possibilité de gagner une carte cadeau d'une valeur de 50 \$.

Téléchargez vos affiches promotionnelles ici : [Anglais](#) | [Français](#)

Répondez à votre enquête en utilisant l'une des méthodes suivantes :

EN LIGNE: Accédez à un lien en ligne ou à un code QR :

<https://www.surveymonkey.com/r/OARCsurvey22>

PAPIER : Téléchargez une enquête sur papier

<https://www.ontarc.com/documents/survey/2022survey.pdf>

TÉLÉPHONE : Pour les rendez-vous par téléphone, contactez Chloé Lee, Spécialiste de l'évaluation et de la qualité, OARC 1-800-532-0201 poste 290



Les versions françaises de l'enquête et des affiches sont disponibles ici :

Sondage en français : <https://www.ontarc.com/documents/survey/2022surveyFR.pdf>

Affiches en français : <https://www.ontarc.com/documents/survey/postersFR.pdf>

Prochain webinaire le 14 juin : Qu'est-ce que la philosophie des soins palliatifs? Explorer la signification de votre nouveau droit des résidents

Objectif du webinaire : Découvrez comment une approche palliative des soins diffère des soins de fin de vie, et pourquoi cela est important pour les résidents.

En avril 2022, la nouvelle loi sur le redressement des foyers de soins de longue durée (LRSLD, 2021) a introduit une **Déclaration des droits des résidents** étendue qui comprend un nouveau droit n° 25 : « **Le résident a le droit de recevoir des soins et des services fondés sur une philosophie de soins palliatifs.** » Les termes « soins palliatifs » ont suscité une certaine confusion, car ils peuvent évoquer l'idée d'arrêter les traitements et de mettre l'accent sur les mesures de confort lorsqu'une personne est en fin de vie.

La plupart des personnes qui emménagent dans un foyer de soins de longue durée le font en raison de l'évolution de leurs besoins en matière de soins et d'assistance, mais elles le font aussi pour continuer à vivre une vie riche et dynamique, en accord avec leurs préférences et leurs souhaits personnels. L'approche palliative des soins comprend et promeut justement cela. Il s'agit d'un modèle de soins anticipatif qui se concentre sur les besoins individuels, les souhaits et les croyances des résidents.



L'OARC vous invite à vous joindre au [Dr Fred Mather](#), directeur médical et membre du conseil d'administration de l'OARC, pour clarifier la terminologie et permettre aux résidents de mieux comprendre l'approche palliative des soins. Dr Mather se servira d'une série d'études de cas pour illustrer le fait que cette approche est davantage axée sur la qualité de vie, qu'elle s'applique à *tous* les résidents et qu'elle se présente de manière très différente

selon les personnes.

Date : 14 juin, 14 h - 15 h

Inscription : https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_U5kytCpoQoCPXBWIGb_fw

[Chaque résident a le droit... d'exercer ses droits civiques : Préparation au vote et FAQ](#)

Vous avez demandé, et nous avons posé vos questions au personnel d'Élections Ontario! N'oubliez pas d'exercer votre droit de vote le 2 juin (ou quand vous le pourrez).

Question : Quel est le processus et le calendrier pour que le directeur du scrutin d'Élections Ontario de chaque circonscription communique avec le foyer de SLD pour organiser le vote à domicile?

Réponse : À ce stade, les directeurs du scrutin d'Élections Ontario ont déjà identifié les foyers de soins de longue durée dans le cadre de la désignation des sections de vote et des lieux de vote. Ils devraient déjà avoir obtenu des baux (contrats) pour coordonner le vote dans tous les foyers de SLD de l'Ontario. Veuillez consulter le site <https://voterinformationsservice.elections.on.ca/fr> pour contacter les bureaux des directeurs de scrutin particuliers pour plus d'informations.

Question : Le processus de vote est-il différent pour les petits foyers de SLD, les foyers dans les communautés rurales, ou les foyers de SLD qui pourraient être reliés à un centre de santé/hôpital?

Réponse : Pour les foyers de SLD, il suffit que nous nous déplaçons et que nous organisions un scrutin dans les délais impartis. Tous les lieux associés aux hôpitaux sont probablement les hôpitaux du vote spécial, qui s'est déroulé du 16 au 18 mai. Veuillez contacter le directeur du scrutin d'Élections Ontario de votre région pour en savoir plus.

Question : Quels renseignements le foyer de SLD doit-il fournir à Élections Ontario avant le jour du scrutin et quels sont les renseignements à fournir le jour des élections? (Listes de résidents, etc.)

Réponse : Les listes de résidents sont fournies à Élections Ontario à l'approche de la révision des cibles pendant la période d'inscription électorale. Les foyers peuvent contacter le directeur du scrutin de leur région pour se renseigner sur les exigences, mais celles-ci ont probablement déjà été communiquées au personnel chargé de la coordination au sein du foyer de SLD.

Question : Comment peut-on demander à l'avance que [des technologies/ressources de vote accessible](#) ou des services de langue/traduction soient disponibles dans un centre de vote de SLD?

Réponse : Veuillez contacter le bureau du directeur de scrutin le plus tôt possible, avant le jour des élections.

Pour plus d'informations utiles, nous vous invitons à consulter ce [bulletin](#) de l'OARC.

Trousses d'outils pour le bien-être des résidents - Soutien en cas de troubles du comportement en Ontario

À l'attention des leaders du conseil des résidents!

Nos amis de Soutien en cas de troubles du comportement en Ontario (STCO) veulent que les résidents soient informés de l'arrivée d'une nouvelle ressource dans les foyers de SLD des régions du Centre, du Centre-Ouest et de Mississauga-Halton au cours des prochaines semaines.

Ayant constaté qu'il était de plus en plus nécessaire de s'occuper du bien-être psychosocial et émotionnel des résidents pendant les périodes d'isolement, le STCO a mis au point une trousse d'outils afin d'apporter une activité et une stimulation significatives directement aux résidents. Ces trousse ont été créées pour aider les membres de l'équipe, les familles et les résidents à avoir un accès rapide aux ressources thérapeutiques qui permettent aux résidents de s'engager dans des activités utiles et significatives. En échange, l'objectif est d'atténuer les effets de l'isolement et de permettre à nos résidents de conserver une qualité de vie positive.

Les leaders du conseil des résidents jouent un rôle déterminant en offrant le soutien par les pairs, le mentorat et en entretenant des amitiés dans leurs foyers. Le STCO reconnaît l'importance de s'assurer que les conseils des résidents sont informés de cette nouvelle ressource dans les foyers de SLD de certaines régions afin qu'ils puissent soutenir sa mise en œuvre et son adoption et défendre les intérêts de leurs pairs, qui ne sont peut-être pas en mesure de le faire eux-mêmes.

N'oubliez pas d'établir des liens avec l'équipe du STCO en charge de votre foyer. Ce serait peut-être un bon moment pour les inviter à une prochaine réunion afin de se présenter et d'en savoir plus sur leur rôle, ainsi que pour assister à une démonstration des nouvelles trousse d'outils d'activité!

Faits rapides :

- Ces trousse d'outils ont été élaborées pour aider les résidents qui doivent passer des périodes d'isolement en raison de la COVID 19 et/ou d'autres maladies. Le syndrome d'isolement affecte les individus à cause du manque d'engagement ou d'activités significatives.
- Ces trousse comprennent une variété d'outils thérapeutiques utiles qui permettent au personnel, aux familles et aux résidents d'accéder rapidement à des activités intéressantes.
- Ces trousse comprennent, entre autres, des tabliers et des coussins sensoriels, des activités Montessori (bols de triage/compteurs, blocs de construction, perles à

attacher, matériel de lecture en gros caractères), une mini-radio, des poupées, des animaux en peluche, un DVD à chanter, etc.

- Ces trousseaux seront gardés par le personnel du STCO mais pourront être utilisés par l'ensemble du personnel et des résidents.

OLTCA - Webinaire intitulé *Championing Change (Promouvoir le changement) : Renforcer les relations avec les résidents, les familles et les soignants - Dee Tripp, directrice exécutive de l'OARC*

Our panel

| | | | | |
|--|---|--|---|--|
|  Steven Wenzowski Resident Leader Lives at Queens Garden Long-term Care Residence in Hamilton |  Dee Tripp Executive Director Ontario Association of Residents' Councils |  Cathleen Edwards Education Manager Family Councils Ontario |  Jennifer Killing Vice President, Quality Research & Strategic Partnerships peopleCare |  Amy Coupal CEO The Ontario Caregiver Organization |
|--|---|--|---|--|

Championing Change: Strengthening relationships with residents, families, and caregivers

PROPERTY OF OLTCA
OLTCA

Steven Wenzowski

L'Association des soins de longue durée de l'Ontario (OLTCA) a lancé une série de webinaires intitulée « *Championing Change (Promouvoir le changement)* », afin de faire progresser l'analyse collaborative et les conversations axées sur les solutions. La première de la série intitulée « *Renforcer les relations avec les résidents, les familles et les soignants* » a eu lieu le 12 mai à l'heure du déjeuner. Les panélistes comprenaient des représentants de Conseils des familles Ontario, peopleCare, Organisme de soutien aux aidants naturels de l'Ontario et OARC. De la part de l'OARC, Dee Tripp, directrice exécutive, et Steven Wenzowski, membre du groupe REAL, ont participé. Le préambule de notre nouvelle législation (Loi de 2021 sur le redressement des soins de longue durée) indique que « la santé et la qualité de vie d'un résident reposent sur l'intégration et la collaboration entre un écosystème de personnes, notamment les autres résidents, les membres de la famille, les soignants, le personnel des foyers de soins de longue durée, les bénévoles, les fournisseurs de services, la communauté et le gouvernement. »

Le panel a exploré les leçons tirées de l'expérience de la pandémie, les possibilités de renforcer et de reconstruire les relations, d'améliorer la communication et de développer des stratégies efficaces pour rétablir et maintenir un solide « écosystème » de soutien. L'OARC a souligné l'importance de reconnaître que les conseils des

résidents sont indispensables, que les résidents souhaitent faire partie de toutes les solutions dans leurs foyers, de créer des systèmes de communication non ambigus, de se concentrer sur le bien-être des résidents (tous les aspects du bien-être), de soutenir les conseils des résidents avec des ressources humaines dédiées et de trouver des moyens de soutenir les résidents et les membres des familles qui se réunissent en dehors des réunions de leurs conseils respectifs afin qu'ils puissent établir des relations. Les résidents, afin de connaître leurs co-résidents qui ne sont pas en mesure de s'exprimer eux-mêmes, apprécieraient de parler régulièrement avec les membres de leur famille afin que les questions puissent être abordées en toute confiance au sein du conseil des résidents.

Steven, leader des résidents de l'OARC, a déclaré : « Je suis très satisfait d'avoir pu participer à ce webinaire et donner mon point de vue en tant que résident pendant la pandémie. » Il a ajouté : « Cette pandémie a rendu l'univers des résidents beaucoup plus petit, parfois isolés dans leur chambre pendant des semaines. Les réunions des conseils de résidents ont cessé ou ont été limitées. Les activités en dehors du foyer ont été arrêtées. Les résidents ont eu le sentiment que les droits et les libertés étaient fortement compromis en raison des directives en vigueur. » En ce qui concerne les aspects positifs de la pandémie, Steven a déclaré qu'il était heureux de constater que « la nouvelle législation confère davantage de responsabilités aux conseils de résidents [et] permet une meilleure communication avec les différentes organisations impliquées dans les foyers de SLD ».

L'OLTCA a affirmé aux participants son engagement à fournir davantage d'occasions de discuter de ce sujet très important. Cette session était la première de nombreuses autres à venir!

Participez au sondage sur l'impact du programme CARI de l'Ontario - Date limite prolongée

Les CARI de l'Ontario souhaite connaître votre avis pour améliorer son programme et soutenir plus efficacement le secteur des SLD. Votre expérience et vos perceptions concernant les CARI de l'Ontario seront utilisées pour déterminer les activités à venir pour soutenir les soins de longue durée. Répondez à la brève enquête anonyme des CARI **avant le 15 juin** courez la chance de gagner l'une des cinq cartes-cadeaux Amazon de 50 \$!

Sondage en anglais : <https://redcap.baycrest.org/redcap/surveys/?s=4KP79CMXE4>

Sondage en français : <https://redcap.baycrest.org/redcap/surveys/?s=RWJKWL3PPY>

Magazine Seasons - Trouvez les gagnants du concours de la tulipe cachée



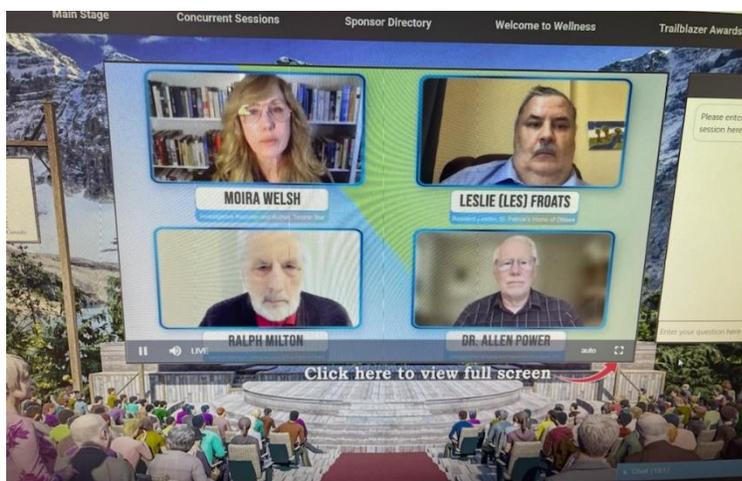
Oliver Flight
Norwood Long-Term
Care Facility, Toronto

Pauline Nicholls
Burton Manor
Brampton

Kyung Bin Sohn
Norwood Long-Term
Care Facility, Toronto

L'OARC tient à féliciter les résidents Oliver Flight et Kyung Bin Sohn du foyer de soins de longue durée Norwood à Toronto, ainsi que Pauline Nicholls du Manor Burton à Brampton, pour avoir remporté le concours « Trouvez la tulipe cachée » du numéro printemps/été du [magazine Seasons](#). La tulipe était cachée à la page 18. Ces heureux gagnants recevront chacun une carte-cadeau Tim Horton's. Félicitations!

Conférence « Walk with Me » - Un membre REAL en action!



Le 26 mai, Les Froats, leader résident de l'OARC et membre de REAL, a participé à une présentation en panel dans le cadre de la [conférence virtuelle Walk with Me - Changing the culture of aging in Canada](#) organisée par le Research Institute for Aging. La session était animée par Moira Welsh, journaliste et écrivain, et était intitulée de manière

appropriée « Rocking the Boat : Thinking Differently About How to Support Aging in 2022 and Beyond ». Il y avait deux autres intervenants inspirants, Dr Allen Power et Ralph Milton.

Il a rappelé aux participants un slogan important qui existe dans le secteur des résidences pour personnes âgées, « rien sur les résidents, sans les résidents », et, par

son partage personnel, il a démontré que les résidents peuvent faire partie de tous les aspects des opérations des foyers de soins de longue durée si la direction et la culture du foyer façonnent et soutiennent ce type de collaboration. Lorsqu'on lui a demandé de donner des conseils aux personnes qui en sont aux premières étapes de leur parcours de changement de culture, il a suggéré de procéder étape par étape et de bien réfléchir à ce qu'elles font. Pour remettre en question le statu quo, il faut avoir le courage de réfléchir sérieusement à ce que l'on fait et pourquoi on le fait.

Actualités sur l'Adhésion annuelle à l'OARC

Merci à tous ceux qui ont renouvelé leur adhésion annuelle à l'OARC et fourni des coordonnées actualisées. L'OARC traite actuellement les renouvellements et envoie les certificats de membre correspondants. Les certificats d'adhésion électroniques seront envoyés par courriel à l'adresse courriel de l'adjoint au conseil des résidents, alors assurez-vous que nous avons les informations les plus à jour. Si vous n'avez pas renouvelé votre adhésion, vous pouvez toujours le faire en visitant la section [Soutenir l'OARC](#) de notre site Web ou en contactant Jennifer Langston à jangston@ontarc.com poste 220.

OARC déménage vers des bureaux virtuels - Notre nouvelle adresse postale est : 4261 Highway 7 East, Suite #A14-360, Markham, ON L3R 9W6

Les numéros de téléphone et de télécopieur demeurent les mêmes : 1-800-532-0201 | 905-731-3710 | Fax 905-731-1755



ONTARIO
CLRI Centres for Learning,
Research & Innovation
in Long-Term Care
BAYCREST • BRUYÈRE • RIA

Merci à Java Group Programs et aux Centres d'apprentissage, de recherche et d'innovation en soins de longue durée pour leur soutien aux produits et aux programmes d'éducation Culture Change de l'OARC. Pour en savoir plus sur les façons de soutenir l'OARC, veuillez contacter Dee Lender, directrice exécutive à dlender@ontarc.com ou au 1-800-532-0201, poste 240.

Nous vous encourageons à partager ces informations avec les résidents de votre foyer. Nous aimons avoir de vos nouvelles; appelez-nous, écrivez-nous ou envoyez-nous un courriel avec vos questions, suggestions et histoires.



Tél. 905-731-3710 | Sans frais 1-800-532-0201 | Fax 905-731-1755

www.ontarc.com | info@ontarc.com

4261 Highway 7 East, bureau no A14-360, Markham (ON) L3R 9W6



L'OARC est financé par le ministère des Soins de longue durée, les frais d'adhésion et les commandites.

*Les opinions exprimées dans cette publication sont les opinions de l'OARC
et ne reflètent pas nécessairement celles de la province.*